

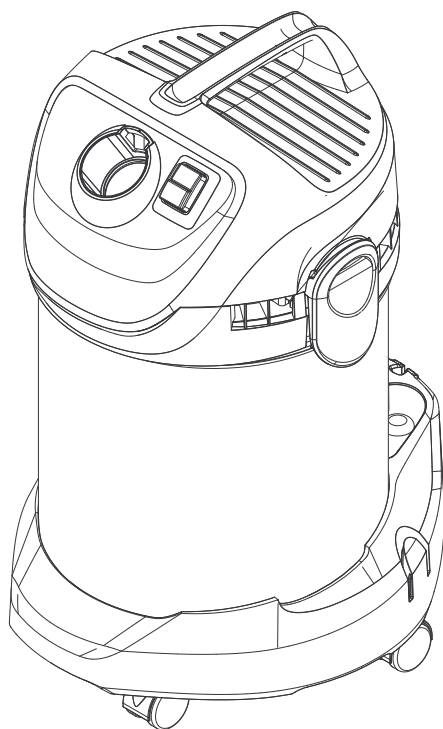
WD 2.400 M



Deutsch 3

Français 7

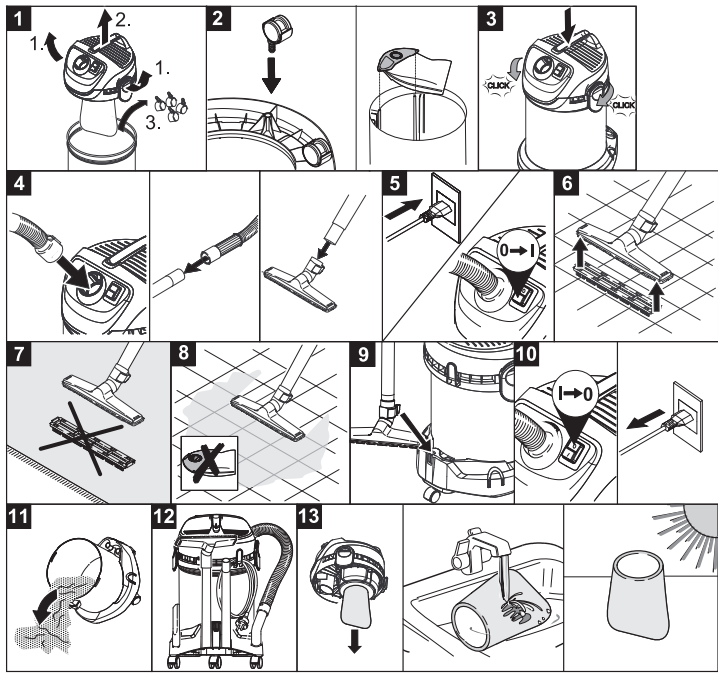
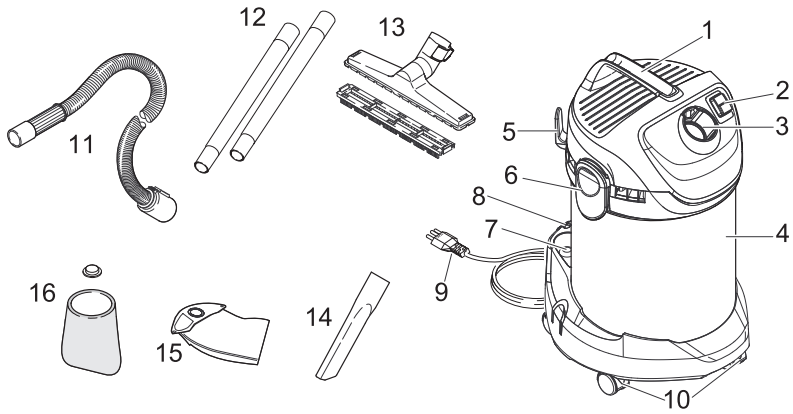
Italiano 11



Register and win!
www.karcher.com



59647420 06/12



Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	3
Gerätebeschreibung	4
Inbetriebnahme / Bedienung	4
Pflege und Wartung	5
Hilfe bei Störungen	5
Allgemeine Hinweise	5
Technische Daten	6

Sehr geehrter Kunde,



Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Originalbetriebsanleitung, handeln Sie danach und bewahren Sie diese für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist entsprechend der in dieser Betriebsanleitung gegebenen Beschreibungen und den Sicherheitshinweisen zur Verwendung als Nass-/Trockensauger bestimmt. Dieses Gerät wurde für den privaten Gebrauch entwickelt und ist nicht für die Beanspruchungen des gewerblichen Einsatzes vorgesehen.

- Das Gerät vor Regen schützen. Nicht im Außenbereich lagern.
- Asche und Ruß dürfen mit diesem Gerät nicht gesaugt werden.

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit von KÄRCHER zugelassenem Zubehör und Ersatzteilen.

Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden.

Umweltschutz



Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte werfen Sie die Verpackungen nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer Wiederverwertung zu.



Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Verwertung zugeführt werden sollten. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme.

Entsorgung von Filter und Filterbeutel

Filter und Filterbeutel sind aus umweltverträglichen Materialien hergestellt.

Sofern sie keine eingesaugten Substanzen enthalten, die für den Hausmüll verboten sind, können sie über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Hinweise zu Inhaltsstoffen (REACH)

Aktuelle Informationen zu Inhaltsstoffen finden Sie unter:

www.kaercher.de/REACH

Sicherheitshinweise

- *Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.*
- *Verpackungsfolien von Kindern fernhalten, es besteht Erstickungsgefahr!*
- *Gerät nach jedem Gebrauch und vor jeder Reinigung/Wartung ausschalten.*
- *Brandgefahr. Keine brennenden oder glimmenden Gegenstände aufsaugen.*
- *Der Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen ist untersagt.*

⚠ Elektrischer Anschluss

Das Gerät nur an Wechselstrom anschließen. Die Spannung muss mit dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.

⚠ Stromschlaggefahr

Netzstecker und Steckdose niemals mit feuchten Händen anfassen.

Netzstecker nicht durch Ziehen an der Anschlussleitung aus der Steckdose ziehen. Anschlussleitung mit Netzstecker vor jedem Betrieb auf Schäden prüfen. Beschädigte Anschlussleitung unverzüglich durch autorisierten Kundendienst/Elektro-Fachkraft austauschen lassen, um Gefährdungen zu vermeiden.

Zur Vermeidung von Elektrounfällen empfehlen wir, Steckdosen mit vorgeschaltetem Fehlerstrom-Schutzschalter (max. 30 mA Nennauslöse-Stromstärke) zu benutzen.

⚠ Achtung

Bestimmte Stoffe können durch die Verwirbelung mit der Saugluft explosive Dämpfe oder Gemische bilden!

Nachfolgende Stoffe niemals aufsaugen:

- Explosive oder brennbare Gase, Flüssigkeiten und Stäube (reaktive Stäube)
- Reaktive Metall-Stäube (z.B. Aluminium, Magnesium, Zink) in Verbindung mit stark alkalischen und sauren Reinigungsmitteln
- Unverdünnte starke Säuren und Laugen
- Organische Lösungsmittel (z.B. Benzin, Farbverdünner, Aceton, Heizöl).

Zusätzlich können diese Stoffe die am Gerät verwendeten Materialien angreifen.

Gerätebeschreibung

Prüfen Sie beim Auspacken den Packungsinhalt auf fehlendes Zubehör oder Beschädigungen. Benachrichtigen Sie bei Transportschäden bitte Ihren Händler.

Hinweis: Abbildungen von Gerät und Bedienung befinden sich auf Seite 2.

- 1 Tragegriff
- 2 Ein-/Aus Schalter
- 3 Saugschlauchanschluss
- 4 Behälter
- 5 Aufbewahrung für Netzanschlusskabel
- 6 Gerätekopf mit Clip-Verschluss
- 7 Aufbewahrung für Saugrohre und Zubehör
- 8 Parkposition
- 9 Netzkabel mit Netzstecker
- 10 Lenkrollen
- 11 Saugschlauch
- 12 Saugrohre 2 x 0,5 m
- 13 Bodendüse mit Hartflächen-Einsatz
- 14 Fugendüse
- 15 Filterbeutel
- 16 Schaumstofffilter (im Gerät eingebaut)

Inbetriebnahme / Bedienung

⚠ Immer mit eingesetztem Schaumstofffilter arbeiten, sowohl beim Nass- als auch beim Trockensaugen!

Zubehör montieren

Abbildung **1**

→ Gerätekopf abnehmen und Zubehör aus dem Behälter nehmen.

Abbildung **2**

→ Lenkrollen am Behälterboden montieren. Ggf. Filterbeutel einsetzen.

Abbildung **3**

→ Gerätekopf auf Behälter aufsetzen und verschließen.

Abbildung **4**

→ Zubehör anschließen.

Abbildung **5**

→ Netzstecker in Steckdose einstecken und Gerät einschalten.

Trockensaugen

⚠ Nur mit trockenem Schaumstofffilter arbeiten!

→ Filterbeutel beim Trockensaugen immer zusätzlich zum Schaumstofffilter einsetzen.

→ Der Füllgrad des Filterbeutels ist abhängig vom aufgesaugten Schmutz. Bei Feinstaub, Sand usw... sollte der Filterbeutel häufiger ausgetauscht werden. Zugesezte Filterbeutel können platzen, deshalb den Filterbeutel rechtzeitig wechseln!

→ **Achtung:** Saugen von Asche und Ruß nur mit Vorabscheider (Bestell-Nr. 2.863-139).

→ **Saugen von Hartflächen:**

Abbildung **6**

Hartflächen-Einsatz in Bodendüse eindrücken. Borsten sollen nach vorne zeigen.

→ **Saugen von Teppichböden:**

Abbildung **7**

Ohne Hartflächen-Einsatz arbeiten.

Nasssaugen

- ⚠ **Keinen Filterbeutel verwenden!**
- ⚠ **Gerät bei Schaumbildung, Flüssigkeitsaustritt oder vollem Behälter sofort ausschalten!**

Abbildung 8

- Beim Nasssaugen auf Hartflächen, Hartflächen-Einsatz verwenden.

Hinweis: Ist der Behälter voll, schließt ein Schwimmer die Saugöffnung und das Gerät läuft mit erhöhter Drehzahl. Gerät sofort ausschalten und Behälter entleeren.

Betrieb unterbrechen

- Gerät ausschalten.

Abbildung 9

- Bodendüse in die Parkposition einhängen.

Betrieb beenden

Abbildung 10

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.

Behälter entleeren

Abbildung 11

- Gerätekopf abnehmen und Behälter entleeren.

Gerät aufbewahren

Abbildung 12

- Netzanschlussleitung und Zubehör am Gerät verstauen. Gerät in trockenen Räumen aufbewahren.

Pflege und Wartung

⚠ Gefahr

Vor allen Pflege- und Wartungsarbeiten das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen. Reparaturarbeiten und Arbeiten an elektrischen Bauteilen dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

⚠ Achtung

Keine Scheuermittel, Glas- oder Allzweckreiniger verwenden! Gerät niemals in Wasser tauchen.

- Gerät und Zubehörteile aus Kunststoff mit einem handelsüblichen Kunststoffreiniger pflegen.
- Behälter und Zubehör bei Bedarf mit Wasser ausspülen und vor der Weiterverwendung trocknen.

Abbildung 13

- Schaumstofffilter bei Bedarf unter fließend Wasser reinigen, nicht abreiben oder abbürsten. Vor dem Einbau vollständig trocknen lassen. Bei Beschädigung wechseln (*Bestell-Nr. siehe Ersatzteilliste am Ende dieser Anleitung*).

Sonderzubehör

Anstelle des Schaumstofffilters kann auch ein Patronenfilter eingesetzt werden.

- Vor dem Einsetzen des Patronenfilters die schwarze Abdeckkappe entnehmen und für spätere Verwendung mit Schaumstofffilter aufbewahren.
- Patronenfilter aufsetzen und mit Bajonetverschluss arretieren.

Hilfe bei Störungen

Nachlassende Saugleistung

Lässt die Saugleistung des Gerätes nach, bitte folgende Punkte prüfen.

- Zubehör, Saugschlauch oder Saugrohre sind verstopft, Verstopfung mit einem Stock entfernen.
- Filterbeutel ist voll, neuen Filterbeutel einsetzen.
- Schaumstofffilter ist verschmutzt, unter fließendem Wasser reinigen.
- Beschädigten Filter ersetzen.

Allgemeine Hinweise

Garantie

In jedem Land gelten die von unserer zuständigen Vertriebsgesellschaft herausgegebenen Garantiebedingungen. Etwaige Störungen an Ihrem Gerät beseitigen wir innerhalb der Garantiefrist kostenlos, sofern ein Material- oder Herstellungsfehler die Ursache sein sollte. Im Garantiefall wenden Sie sich bitte mit Kaufbeleg an Ihren Händler oder die nächste autorisierte Kundendienststelle. (Adresse siehe Rückseite)

Kundendienst

Bei Fragen oder Störungen hilft Ihnen unsere KÄRCHER-Niederlassung gerne weiter.
(Adresse siehe Rückseite)

Bestellung von Ersatzteilen und Sonderzubehör

Eine Auswahl der am häufigsten benötigten Ersatzteile finden Sie am Ende der Betriebsanleitung.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie bei ihrem Händler oder bei ihrer KÄRCHER-Niederlassung.

(Adresse siehe Rückseite)

Technische Daten



Netzspannung	220 - 240 V
Netzabsicherung (träge)	10 A
Behältervolumen	20 l
Wasseraufnahme mit Handgriff	11,5 l
Wasseraufnahme mit Bodendüse	9,0 l
Leistung P_{nenn}	1000 W
Leistung P_{max}	1200 W
Netzkabel	H 05VV-F2x0,75
Gewicht (ohne Zubehör)	5,2 kg
Schalldruckpegel (EN 60704-2-1)	77 dB(A)
Nennweite, Zubehör	35 mm

Technische Änderungen vorbehalten!

Table des matières

Consignes de sécurité	7
Description de l'appareil	8
Mise en service / Utilisation	8
Entretien et maintenance	9
Assistance en cas de panne	9
Consignes générales	10
Caractéristiques techniques	10

Cher client,

  Lire cette notice originale avant la première utilisation de votre appareil, se comporter selon ce qu'elle requiert et la conserver pour une utilisation ultérieure ou pour le propriétaire futur.

Utilisation conforme

Cet appareil est conçu pour l'aspiration de liquides et de poussières, conformément aux descriptions et consignes de sécurité stipulées dans ce mode d'emploi.

Cet appareil ne doit être utilisé que pour un usage domestique.

- Protéger l'appareil de la pluie. Ne pas l'entreposer à l'extérieur.
- Il est interdit d'aspirer des cendres et de la suie avec cet appareil.

Seuls des accessoires et des pièces de rechange d'origine autorisés par Kärcher® doivent être utilisés.

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme ou incorrecte de l'appareil.

Protection de l'environnement



Les matériaux constitutifs de l'emballage sont recyclables. Ne pas jeter les emballages dans les ordures ménagères, mais les remettre à un système de recyclage.



Les appareils usés contiennent des matériaux précieux recyclables lesquels doivent être apportés à un système de recyclage. Pour cette raison, utilisez des systèmes de collecte adéquats afin d'éliminer les appareils usés.

Élimination du filtre et du sac du filtre

Le filtre et le sac du filtre sont fabriqués en matériaux recyclables.

S'ils ne contiennent aucune substance aspirée dont l'élimination est interdite dans les déchets ménagers, vous pouvez les jeter dans les déchets ordinaires.

Instructions relatives aux ingrédients (REACH)

Les informations actuelles relatives aux ingrédients se trouvent sous :

www.kaercher.com/REACH

Consignes de sécurité

- *Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles en obtiennent des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.*
- *Tenir les films plastiques d'emballages hors de portée des enfants, risque d'étouffement !*
- *Mettre l'appareil hors service après chaque utilisation et avant chaque nettoyage/entretien.*
- *Risque d'incendie. N'aspirer aucun objet enflammé ou incandescent.*
- *Il est interdit d'utiliser l'appareil dans des zones présentant des risques d'explosion.*

Raccordement électrique

L'appareil doit être raccordé uniquement au courant alternatif. La tension doit être identique avec celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

Risque de choc électrique

Ne jamais saisir la fiche secteur ni la prise de courant avec des mains humides.

Ne pas débrancher la fiche secteur en tirant le câble d'alimentation.

Vérifier avant chaque utilisation que le câble et la fiche secteur ne sont pas endommagés. Un câble d'alimentation endommagé doit im-

médiatement être remplacé par le service après-vente ou un électricien agréé. Pour éviter des accidents électriques nous recommandons d'utiliser des prises de courant avec un interrupteur de protection contre les courants de fuite placé en amont (courant de déclenchement nominal maximal de 30 mA).

⚠ Attention

Des substances déterminées peuvent provoquer la formation de vapeurs ou de mélanges explosifs par tourbillonnement avec l'air aspiré.

Ne jamais aspirer les substances suivantes:

- Des gazes, liquides et poussières (poussières réactives) explosifs ou inflammables
- Poussières réactives de métal (p.ex. aluminium, magnésium, zinc) en rapport avec des détergents alcalins et acides
- Acides forts et lessives non diluées
- Solvants organiques (p.ex. essence, diluant de couleur, acétone, fuel).

Par ailleurs, elles peuvent s'avérer agressives pour les matériaux utilisés sur l'appareil.

Description de l'appareil

Contrôler le matériel lors du déballage pour constater des accessoires manquants ou des dommages. Si des dégâts dus au transport sont constatés, il faut en informer le revendeur.

Remarque : Voir page 2 pour les illustrations d'utilisation et des éléments de l'appareil.

- 1 Poignée de transport
- 2 Interrupteur - Marche/Arrêt
- 3 Raccord du tuyau d'aspiration
- 4 Réservoirs
- 5 Rangement pour câble d'alimentation
- 6 Tête d'appareil avec clip de fermeture
- 7 Système de rangement pour tubes d'aspiration et accessoires
- 8 Position de stationnement
- 9 Câble secteur avec fiche secteur
- 10 Roulettes pivotantes
- 11 Flexible d'aspiration
- 12 Tubes d'aspiration 2 x 0,5 m
- 13 Brosse pour sol avec semelle pour sols durs
- 14 Suceur fente

- 15 Sac filtrant
- 16 Filtre en mousse (déjà monté dans l'appareil)

Mise en service / Utilisation

⚠ **Toujours travailler avec le filtre mousse mis en place, aussi bien pendant l'aspiration humide que pendant l'aspiration à sec !**

Montage des accessoires

Illustration 1

→ Retirer la tête de l'appareil et ôter les accessoires du collecteur.

Illustration 2

→ Monter les roulettes sur la base de la cuve. Insérer éventuellement le sachet filtre.

Illustration 3

→ Placer la tête de l'appareil sur le collecteur et la fermer.

Illustration 4

→ Raccorder les accessoires.

Illustration 5

→ Brancher la fiche de secteur dans la prise et mettre en marche l'appareil.

Aspiration de poussières

⚠ **Travailler uniquement avec un filtre mousse sec !**

→ Toujours utiliser le sac filtrant en plus du filtre mousse lors de l'aspiration à sec.

→ Le niveau de remplissage du sac à poussière dépend de la saleté aspirée. En cas de poussière fine, sable etc... le sac à poussière doit être changé plusieurs fois.

Les sac filtrants colmatés pouvant éclater, remplacer le sac filtrant à temps !

→ **Attention :** en cas d'aspiration de cendre et de suie, utiliser le préséparateur (n° de commande 2.863-139).

→ **Aspiration de surfaces dures :**

Illustration 6

Presser l'élément pour les sols durs dans la busette de sol. Les brosses doivent être dirigées vers l'avant.

→ **Aspiration de moquettes :**

Illustration 7

Travailler sans semelle pour sols durs.

Aspiration humide

- ⚠ **Ne pas utiliser de filtre papier!**
- ⚠ **Arrêter immédiatement l'appareil si de la mousse ou du liquide s'échappe ou bien encore si la cuve est pleine !**

Illustration **8**

- ➔ Lors de l'aspiration au mouillé sur des surfaces dures, utiliser l'insert pour surfaces dures.

Remarque : Dès que la cuve est pleine, un flotteur obture l'ouverture d'aspiration et la vitesse de rotation augmente. Arrêter immédiatement l'appareil et vider la cuve.

Interrompre le fonctionnement

- ➔ Mettre l'appareil hors tension.

Illustration **9**

- ➔ Accrocher la buse de sol en position de repos.

Fin de l'utilisation

Illustration **10**

- ➔ Eteindre l'appareil et retirer la fiche du secteur.

Vider le réservoir

Illustration **11**

- ➔ Enlever la tête de l'appareil et vider le réservoir.

Ranger l'appareil

Illustration **12**

- ➔ Ranger le câble de raccordement et les accessoires sur l'appareil. Stocker l'appareil dans des locaux secs.

Entretien et maintenance

⚠ **Danger**

Avant tout travail d'entretien et de maintenance, mettre l'appareil hors tension et débrancher la fiche secteur.

Seul le service après-vente agréé est autorisé à effectuer des travaux de réparation ou des travaux concernant les pièces électriques de l'appareil.

⚠ **Attention**

N'utiliser aucun produit moussant, pour vitres ou multi-usage ! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau.

- ➔ Entretien l'appareil et les accessoires plastique au moyen d'un nettoyant plastique disponible dans le commerce.
- ➔ Rincer cuve et accessoires à l'eau si nécessaire et les sécher avant toute réutilisation.

Illustration **13**

- ➔ Si nécessaire, nettoyer le filtre mousse à l'eau claire, sans le frotter, ni le brosser. La faire complètement sécher avant le montage. Remplacer en cas d'endommagement (référence, voir la nomenclature de pièces de rechange à la fin de ces instructions).

Accessoires en option

À la place du filtre en mousse, il est également possible d'utiliser une cartouche filtrante.

- ➔ Avant de mettre la cartouche filtrante en place, retirer le capuchon noir et le conserver pour l'utilisation ultérieure avec le filtre en mousse.
- ➔ Mettre la cartouche filtrante en place et la bloquer à l'aide de la fermeture à baïonnette.

Assistance en cas de panne

Faible puissance d'aspiration

Si la puissance d'aspiration baisse, veuillez vérifier les points suivants.

- ➔ Accessoires, tuyau d'aspiration ou tubes d'aspiration colmatés, éliminer le colmatage avec un bâton.
- ➔ Le sac filtrant est plein ; mettre un nouveau sac filtrant en place.
- ➔ Si le filtre mousse est encrassé, le nettoyer à l'eau courante.
- ➔ Remplacer tout filtre endommagé.

Consignes générales

Garantie

Dans chaque pays, les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société de distribution responsable. Nous éliminons gratuitement d'éventuelles pannes sur l'appareil au cours de la durée de la garantie, dans la mesure où une erreur de matériau ou de fabrication en sont la cause. En cas de recours en garantie, il faut s'adresser avec le bon d'achat au revendeur respectif ou au prochain service après-vente.

(Adresse au dos)

Service après-vente

Notre succursale Kärcher® se tient à votre entière disposition pour d'éventuelles questions ou problèmes.

(Adresse au dos)

Commande de pièces détachées et d'accessoires spécifiques

Une sélection des pièces de rechange utilisées le plus se trouve à la fin du mode d'emploi.

Vous obtiendrez des pièces détachées et des accessoires chez votre revendeur ou auprès d'une filiale Kärcher®.

(Adresse au dos)

Caractéristiques techniques

Tension du secteur	220 - 240 V
Protection du réseau (à action retardée)	10 A
Volume de la cuve	20 l
Arrivée d'eau avec poignée	11,5 l
Arrivée d'eau avec buse de sol	9,0 l
Puissance P_{nom}	1000 W
Puissance P_{max}	1200 W
Câble d'alimentation	H 05VV-F2x0,75
Poids (sans accessoire)	5,2 kg
Niveau de pression acoustique (EN 60704-2-1)	77 dB(A)
Largeur nominale, accessoires	35 mm

Sous réserve de modifications techniques !

Indice

Norme di sicurezza	11
Descrizione dell'apparecchio	12
Messa in funzione / uso	12
Cura e manutenzione	13
Guida alla risoluzione dei guasti	13
Avvertenze generali	14
Dati tecnici	14

Gentile cliente,



Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, leggere le presenti istruzioni originali, seguirle e conservarle per un uso futuro o in caso di rivendita dell'apparecchio.

Uso conforme a destinazione

L'apparecchio, in relazione alle descrizioni e norme di sicurezza esposte in questo manuale d'uso, è previsto per l'utilizzo come aspiratore solidi liquidi.

Questo apparecchio è concepito per il solo uso domestico e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.

- Proteggere l'apparecchio contro la pioggia. Depositare l'apparecchio soltanto in ambienti chiusi.
- È vietato aspirare con questo apparecchio cenere e fuliggine.

Utilizzate questo apparecchio solo con accessori e pezzi di ricambio KÄRCHER.

Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'uso improprio e/o uso che non corrisponde a quello conforme a destinazione.

Protezione dell'ambiente



Tutti gli imballaggi sono riciclabili. Gli imballaggi non vanno gettati nei rifiuti domestici, ma consegnati ai relativi centri di raccolta.



Gli apparecchi dismessi contengono materiali riciclabili preziosi e vanno perciò consegnati ai relativi centri di raccolta. Si prega quindi di smaltire gli apparecchi dismessi mediante i sistemi di raccolta differenziata.

Smaltimento di filtro e sacchetto filtrante

Il filtro e il sacchetto filtrante sono realizzati in materiale ecologico.

Se non contengono sostanze aspirate vietate per i rifiuti domestici, possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici.

Avvertenze sui contenuti (REACH)

Informazioni aggiornate sui contenuti sono disponibili all'indirizzo:

www.kaercher.com/REACH

Norme di sicurezza

- *Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi bambini) dalle facoltà fisiche, sensoriali o intellettuali limitate o carenti di esperienza e/o conoscenze, a meno che costoro non vengano sorvegliati da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da questa istruzioni sull'uso dell'apparecchio. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.*
- *Tenere le pellicole di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di asfissia!*
- *Disattivare l'apparecchio dopo ogni impiego e prima di ogni pulizia/manutenzione.*
- *Pericolo d'incendio. Non aspirare oggetti brucianti o ardenti.*
- *E' vietato l'utilizzo in ambienti a rischio di esplosione.*

⚠ Collegamento elettrico

Collegare l'apparecchio solo a corrente alternata. La tensione deve corrispondere a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio.

⚠ Pericolo di scosse elettriche

Non toccare mai la spina e la presa con le mani bagnate.

Non staccare la spina dalla presa tirando il cavo di collegamento.

Prima di ogni utilizzo controllare che il cavo di allacciamento e la spina di alimentazione non presentino danni. Far sostituire immediatamente il cavo di allacciamento danneggiato dal servizio clienti autorizzato/da un elettricista specializzato.

Per evitare incidenti elettrici raccomandiamo di collegare l'apparecchio a prese elettriche dotate di interruttore differenziale (con corrente differenziale nominale I_{dn} non superiore a 30 mA).

⚠ Attenzione

Determinate sostanze possono formare Insieme all'aria di aspirazione vapori e miscele esplosivi.

Non aspirare mai le seguenti sostanze:

- *gas esplosivi o infiammabili, liquidi e polveri (polveri reattive)*
- *Polveri di metallo reattive (ad es. alluminio, magnesio, zinco) insieme a detergenti fortemente alcalini ed acidi*
- *Acidi e soluzioni alcaline allo stato puro*
- *Soluzioni organiche (ad es. benzina, diluenti per vernici, acetone o gasolio).*

Queste sostanze possono inoltre corrodere i materiali dell'apparecchio.

Descrizione dell'apparecchio

Durante il disimballaggio controllare l'eventuale mancanza di accessori o la presenza di danni del contenuto. Nel caso in cui si riscontrino danni dovuti al trasporto, informare immediatamente il proprio rivenditore.

Avviso: *Le illustrazioni relative all'apparecchio e all'uso si trovano a pagina 2.*

- 1 Maniglia di trasporto
- 2 Interruttore on/off
- 3 Raccordo tubo flessibile di aspirazione
- 4 Contenitore
- 5 Custodia per il cavo di allacciamento alla rete
- 6 Testa dell'apparecchio con chiusura Clip
- 7 Supporto per tubi di aspirazione e per accessori
- 8 Posizione parcheggio
- 9 Cavo di alimentazione con connettore
- 10 Ruote pivotanti
- 11 Tubo flessibile di aspirazione
- 12 Tubi rigidi di aspirazione 2 x 0,5 m
- 13 Bocchetta pavimenti con inserto per superfici dure
- 14 Bocchetta fessure
- 15 Sacchetto filtro
- 16 Filtro di materiale espanso (montato nell'apparecchio)

Messa in funzione / uso

⚠ Lavorare sempre con il filtro di materiale espanso inserito sia durante l'aspirazione di liquidi che di solidi!

Montaggio degli accessori

Figura **1**

→ Rimuovere la testa dell'apparecchio ed estrarre gli accessori dal serbatoio.

Figura **2**

→ Montare le ruote pivotanti sul fondo del vano raccolta. Inserire il sacchetto filtro se necessario.

Figura **3**

→ Montare la testa dell'apparecchio sul contenitore e chiudere.

Figura **4**

→ Montare gli accessori.

Figura **5**

→ Inserire la spina nella presa e accendere l'apparecchio.

Aspirazione a secco

⚠ Lavorare solo con il filtro in materiale espanso asciutto!

→ Per l'aspirazione di solidi inserire il sacchetto filtro insieme al filtro in materiale espanso.

→ Il livello di riempimento del sacchetto filtrante dipende dallo sporco che viene aspirato.

Nel caso di polveri fini, sabbia, ecc. sostituire spesso il sacchetto filtrante.

Il sacchetto filtrante usurato può scoppiare, pertanto va sostituito in tempo!

→ **Attenzione:** Per l'aspirazione di cenere e fuliggine, utilizzare un preseparatoratore (N. d'ordine 2.863-139).

→ **Aspirazione su pavimenti duri:**

Figura **6**

inserire l'inserto per pavimenti duri nella bocchetta per pavimenti. Le spazzole devono essere rivolte in avanti.

→ **Aspirazione di moquette:**

Figura **7**

Usare l'aspiratore senza inserto per superfici dure.

Aspirazione ad umido

- ⚠ **Non utilizzare il sacchetto filtrante.**
- ⚠ **In caso di formazione di schiuma, fuoriuscita di liquido o serbatoio pieno, spegnere immediatamente apparecchio.**

Figura 8

- ➔ Per l'aspirazione di liquidi su superfici dure usare l'insero per superfici dure.

Avviso: se il vano raccolta è pieno, un galleggiante chiude l'apertura di aspirazione e l'apparecchio gira ad una maggiore velocità. Spegnere immediatamente l'apparecchio e vuotare il vano raccolta.

Interrompere il funzionamento

- ➔ Spegnere l'apparecchio.

Figura 9

- ➔ Agganciare la bocchetta per pavimenti nella posizione di parcheggio.

Terminare il lavoro

Figura 10

- ➔ Spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Svuotare il contenitore

Figura 11

- ➔ Rimuovere la testa dell'apparecchio e svuotare il serbatoio.

Deposito dell'apparecchio

Figura 12

- ➔ Collocazione cavo di allacciamento alla rete e accessori sull'apparecchio. Conservare l'apparecchio in luoghi asciutti.

Cura e manutenzione

⚠ Pericolo

Prima di ogni intervento di cura e di manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina.

Lavori di riparazione e lavori sugli impianti elettrici possono essere effettuati solo dal servizio clienti autorizzato.

⚠ Attenzione

Non usare detergenti abrasivi, detergenti per il vetro o detergenti universali! Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

- ➔ Pulire l'apparecchio e gli accessori in plastica con un normale detergente per materiale sintetico.
- ➔ Sciacquare all'occorrenza il contenitore e gli accessori con dell'acqua ed asciugarli prima del loro riutilizzo.

Figura 13

- ➔ All'occorrenza pulire il filtro di materiale espanso sotto acqua corrente; non strofinare o spazzolare. Asciugarlo completamente prima di inserirlo. Sostituire in caso di danneggiamento (per il codice d'ordinazione vedi la distinta dei ricambi alla fine delle presenti istruzioni).

Accessori optional

Al posto del filtro di materiale espanso può essere impiegato anche un filtro a cartuccia.

- ➔ Prima di inserire il filtro a cartuccia, rimuovere il coperchio nero e conservarlo per un utilizzo futuro con il filtro in materiale espanso.
- ➔ Inserire il filtro a cartuccia e bloccarlo con la chiusura a baionetta.

Guida alla risoluzione dei guasti

Diminuzione della potenza di aspirazione

Se la potenza di aspirazione dell'apparecchio diminuisce, controllare i seguenti punti.

- ➔ Accessori, tubo flessibile di aspirazione o tubi di aspirazione otturati. Eliminare le otturazioni con un bastoncino.
- ➔ Il sacchetto filtrante è pieno. Inserire un nuovo sacchetto.
- ➔ All'occorrenza pulire il filtro in materiale espanso sotto acqua corrente.
- ➔ Sostituire il filtro danneggiato.

Avvertenze generali

Garanzia

In tutti i paesi sono valide le condizioni di garanzia pubblicate dalla nostra società di vendita competente. Entro il termine di garanzia eliminiamo gratuitamente eventuali guasti all'apparecchio, se causati da un difetto di materiale o di produzione. Nei casi previsti dalla garanzia si prega di rivolgersi al proprio rivenditore, oppure al più vicino centro di assistenza autorizzato, esibendo lo scontrino di acquisto.

(Indirizzo vedi retro)

Servizio assistenza

In caso di domande o anomalie la filiale KÄRCHER è felice di poterla aiutare.

(Indirizzo vedi retro)

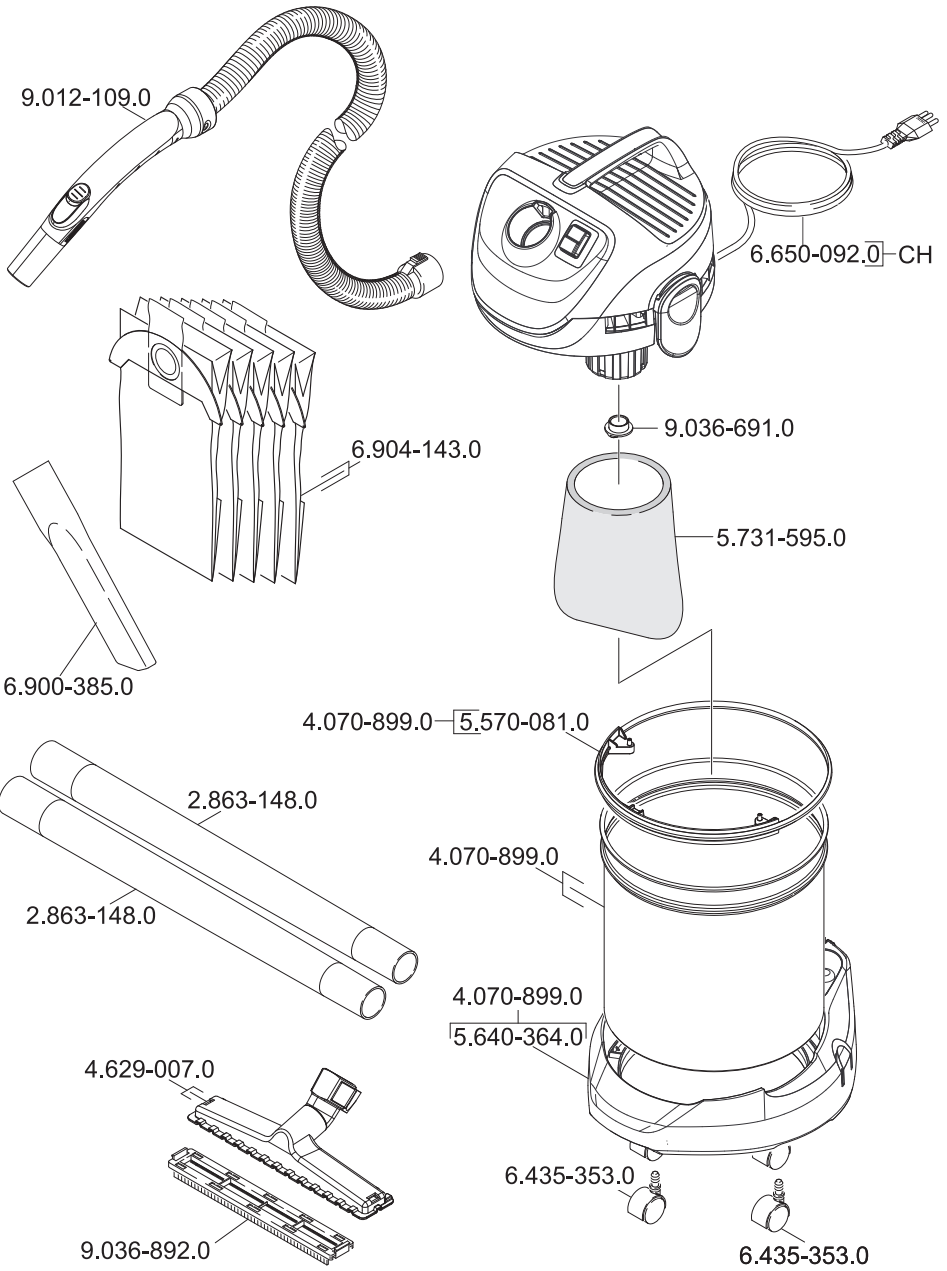
Ordinare ricambi e accessori speciali

La lista dei pezzi di ricambio più comuni è riportata alla fine del presente manuale d'uso. I ricambi e gli accessori sono reperibili presso il rivenditore di fiducia o una filiale KÄRCHER. (Indirizzo vedi retro)

Dati tecnici

Tensione di rete	220 - 240 V
Protezione rete (fusibile ritardato)	10 A
Capacità vano raccolta	20 l
Assorbimento di acqua con impugnatura	11,5 l
Assorbimento di acqua con bocchetta per pavimenti	9,0 l
Potenza P_{nom}	1000 W
Potenza P_{max}	1200 W
Cavo di alimentazione	H 05VV-F2x0,75
Peso (senza accessori)	5,2 kg
Pressione acustica (EN 60704-2-1)	77 dB(A)
Diametro nominale, accessori	35 mm

Con riserva di modifiche tecniche!



A
Alfred Kärcher Ges.m.b.H.
Lichtblaustraße 7
1220 Wien
☎ (01) 250 600

AUS
Kärcher Pty. Ltd.
40 Koornang Road
Scoresby VIC 3179
☎ (03) 9765 - 2300

B / LUX
Kärcher N.V.
Industrieweg 12
2320 Hoogstraten
☎ B: 0900 10027
LUX: 0032 900 10027

BR
Kärcher Indústria e Comércio Ltda.
Av. Prof. Benedito Montenegro 419
CEP 13.140-000 - Paulínia - SP
☎ 0800 176 111

CDN
Kärcher Canada Inc.
6975 Creditview Road Unit #2
Mississauga, Ontario L5N 8E9
☎ 1-800-465-4980

CH
Kärcher AG
Industriestraße 16
8108 Dällikon
☎ 0844 850 863

CZ
Kärcher spol s r.o.
Modletice č.p. 141
251 01 Říčany u Prahy
☎ 0323 606 014

D
Alfred Kärcher GmbH & Co. KG
Service-Center Gissigheim
Im Gewerbegebiet 2
97953 Königheim-Gissigheim
☎ (07195) 903 2065

DK
Kärcher Rengöringsystemer A/S
Gejlhavgård 5
6000 Kolding
☎ 70 206 667

E
Kärcher S.A.
Pol. Industrial Font del Radium
Calle Doctor Trueta 6-7
08400 Granollers (Barcelona)
☎ 902 170 068

F
Kärcher S.A.S.
5 Avenue des Coquelicots
Z.A. des Petits Carreaux
94865 Bonneuil-sur-Marne
☎ (01) 43 996 770

FIN
Kärcher OY
Yrittäjätie 17
01800 Klaukkala
☎ 0207 413 600

GB
Kärcher(UK) Limited
Kärcher House
Beaumont Road
Banbury
Oxon, OX16 1TB
☎ 01295 752 200

GR
Kärcher Cleaning Systems A.E.
31-33, Nikitara str. &
Konstantinoupoleos str.
13671 Acharnes
☎ 210 - 2316 153

H
Kärcher Hungária Kft
Tormásrét ut. 2.
2051 Biatorbágy
☎ (023) 530 640

HK
Kärcher Limited
Unit 10, 17/F.
APEC Plaza
49 Hoi Yuen Road
Kwun Tong, Kowloon
☎ (02) 357-5863

I
Kärcher S.p.A.
Via A.Vespucchi 19
21013 Gallarate (VA)
☎ 848 - 99 88 77

IRL
Kärcher Ltd
C1 Centrepoint Business Park
Oak Road
Dublin 12
☎ (01) 409 7777

KOR
Kärcher (Korea) Co. Ltd.
162 Gukhoe-daero
(872-2 Sinjeong-Dong)
Seoul, Korea
☎ 02-322-6588, A/S.1544-6577

MAL
Kärcher Cleaning Systems Sdn. Bhd.
No. 8, Jalan Serindit 2
Bandar Puchong Jaya
47100 Puchong, Selangor
☎ (03) 5882 1148

MEX
Kärcher México, SA de CV
Av. Gustavo Baz No. 29-C
Col. Naucalpan Centro
Naucalpan, Edo. de México
C.P. 53000 México
☎ 01 800 024 13 13

N
Kärcher AS
Stanseveien 31
0976 Oslo
☎ 24 17 77 00

NL
Kärcher BV
Postbus 474
4870 AL Etten-Leur
☎ 0900-33 444 33

NZ
Kärcher Limited
12 Ron Driver Place
East Tamaki, Auckland
☎ (09) 274-4603

P
NEOPARTS II - Equipamentos, S.A.
Av. Infante D. Henrique, Lote 35
1800-218 Lisboa
☎ 21 8558300

PL
Kärcher Sp. z o.o.
Ul. Stawowa 140
31-346 Kraków
☎ (012) 6397-222

PRC
Kärcher Cleaning Systems Co., Ltd.
Part B, Building 30,
No. 390 Ai Du Road
Shanghai Waigaoqiao 200131
☎ (021) 5046-3579

RO
Kärcher Romania s.r.l.
Sos. Odaii Nr. 439
013606 București
☎ 0372 709 001

RUS
ООО «Керхер», ул.
Электроставодская, д.27,
стр.2, 107023 Москва
☎ (495) 228 39 45

S
Kärcher AB
Tagenevägen 31
42502 Hisings-Kärä
☎ (031) 577-300

SGP
Kärcher Asia Pacific Pte. Ltd.
5 Toh Guan Road East
#01-00 Freight Links
Express Distripark
Singapore 608831
☎ 6897-1811

SK
Kärcher Slovakia, s.r.o.
Beniakova 2
94901 Nitra
☎ 037 6555 798

TR
Kärcher Servis Ticaret A.S.
Mahmutbey Mahallesi İstoç
Petrol Plaza C-Blok Kat: 2-3
Bağcılar / 34218 İSTANBUL
☎ 0212 659 43 69

TWN
Kärcher Limited
5F/6. No.7, Wu-Chuan 1st Rd
Wu-Ku Industrial Zone
Taipei County
☎ (02) 2299-9626

UA
Kärcher Ukraine
Kilzeva doroga, 9
03191, Kyiv
☎ (044) 594 75 75

UAE
Kärcher FZE
P.O. Box 17416
Jebel Ali Free Zone
Dubai, U.A.E.
☎ (04) 886 1177

USA
Alfred Kärcher, Inc
2170 Satellite Blvd
Suite 350
Duluth, GA 30097
☎ 678-935-4545; 877-527-2437

ZA
Kärcher (Pty.) Limited
144 Kuschké Street
Meadowdale
Edenvale 1614
☎ (011) 574-5360



www.kärcher.com